

πρός

greek

Meaning

- To or towards
- Pertaining to (genitive case)
- Near to (dative case)
- According to
- About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, spatial, relational, or even theological.

Examples

Use	Meaning / Sense	Example	Reference
Spatial (Direction)	Toward, to, in the direction of	καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν — I am ascending to my Father	John 20:17
Relational / Personal	With, in the presence of	καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν — “and the Word was with God.”	John 1:1 Greek Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος. ESV In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. NIV In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. NLT In the beginning the Word already existed. The Word was with God, and the Word was God.
Purpose / Goal	For, for the purpose of	καὶ ἔλεγεν πρὸς αὐτούς — “he said to them” (direction of speech)	Mark 4:11 Greek καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· ὑμῖν τὸ μυστήριον δέδοται τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ· ἐκείνοις δὲ τοῖς ἔξω ἐν παραβολαῖς πάντα γίνεται, ESV And he said to them, “To you has been given the secret of the kingdom of God, but for those outside everything is in parables, NIV He told them, “The secret of the kingdom of God has been given to you. But to those on the outside everything is said in parables...

Reference / Relation	Concerning, with regard to	πρὸς μὲν τοὺς ἁγγέλους λέγει — “ of the angels he says”	Hebrews 1:7 plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big Hebrews 1:7 Greek καὶ πρὸς μὲν τοὺς ἁγγέλους λέγει, ὁ ποιῶν τοὺς ἁγγέλους αὐτοῦ πνεύματα, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα· ESV Of the angels he says, “He makes his angels winds, and his ministers a flame of fire.” NIV In speaking of the angels he says, “He makes his angels winds, his servants flames of fire.” NLT
-----------------------------	----------------------------	--	---

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

<https://groveserver.com/bible/doku.php?id=greek:4314&rev=1760925525>Last update: **2025/10/20 01:58**